

Zitting 1976–1977

10 523

Regelen inzake het treffen van retorsiemaatregelen op het gebied van de zeescheepvaart (Retorsiewet Zeescheepvaart)

Nr. 12

AMENDEMENTEN VAN HET LID KONING

Ontvangen 22 februari 1977

De ondergetekende stelt de volgende amendementen voor:

I

In **artikel 2**, eerste, tweede, vierde en vijfde lid, wordt in plaats van «retorsiebesluit» telkens gelezen: wedervergeldingsbesluit.

II

In **artikel 3**, eerste en tweede lid, wordt in plaats van «retorsiebesluit» telkens gelezen: wedervergeldingsbesluit.

III

In **artikel 4**, eerste lid, wordt in plaats van «retorsiebesluit» gelezen: wedervergeldingsbesluit.

IV

In **artikel 6**, eerste lid, wordt in plaats van «retorsiebesluit» gelezen: wedervergeldingsbesluit.

V

In **artikel 10**, eerste lid, wordt in plaats van «retorsiebesluit» gelezen: wedervergeldingsbesluit.

VI

In **artikel 10**, eerste en tweede lid, wordt in plaats van «retorsiebeschikking» telkens gelezen: wedervergeldingsbeschikking.

VII

In **artikel 11**, eerste lid, wordt in plaats van «retorsiebesluit» gelezen: wedervergeldingsbesluit.

VIII

In **artikel 11**, eerste en tweede lid, wordt in plaats van «retorsiebeschikking» telkens gelezen: wedervergeldingsbeschikking.

IX

In **artikel 19**, wordt in plaats van «Retorsiewet zeescheepvaart» gelezen: Wedervergeldingswet zeescheepvaart.

X

In **artikel 20** wordt in plaats van «Retorsiewet zeescheepvaart» gelezen: Wedervergeldingswet zeescheepvaart.

Toelichting

Volgens Van Dale betekent «retorsie»: wedervergelding; tegenmaatregel, bepaling van een Staat in antwoord op een onvriendelijke maatregel van een andere Staat. De van kracht blijvende wet van 8 augustus 1850, Stb. 47, tot regeling van de belangen van de Nederlandse Scheepvaart spreekt in artikel 8 ook al van «maatregelen van wedervergelding» (zie memorie van toelichting blz. 6, rechterkolom).

Waar een goed en begrijpelijk Nederlands woord beschikbaar is hoeft geen gebruik gemaakt te worden van een term als «retorsie».

Koning